

## Istruzioni d'uso

### Filtro 3-in-1 CUF-2500, CUF-5000, CUF-6000

50945, 50946, 50947



Immagine simile, può variare a seconda del modello

Prima della messa in funzione del dispositivo leggere e osservare le istruzioni per l'uso e le norme di sicurezza.

Con riserva di modifiche tecniche!

Come conseguenza del costante sviluppo del prodotto, illustrazioni, caratteristiche funzionali e i dati tecnici possono essere soggetti a leggere variazioni.



Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifiche senza preavviso. Nessuna parte di questo documento può essere copiata o riprodotta in qualsiasi forma senza previo consenso scritto. Tutti i diritti sono riservati.

WilTec Wildanger Technik GmbH non si assume alcuna responsabilità per eventuali errori contenuti nel manuale per l'uso o negli schemi di collegamento.

Sebbene WilTec Wildanger Technik GmbH abbia perseguito ogni sforzo per garantire che il presente manuale utente sia completo, preciso e aggiornato, non si possono escludere errori.

Se riscontra un errore o vuole dare un suggerimento di miglioramento, saremo lieti di ascoltarvi.

È possibile inviare un'e-mail a:

[service@wiltec.info](mailto:service@wiltec.info)

o utilizzare il nostro modulo di contatto su:

<https://www.wiltec.de/contacts/>

La versione aggiornata di questo manuale in diverse lingue è disponibile sul nostro shop online:

<https://www.wiltec.de/docsearch>

Il nostro indirizzo postale è:

WilTec Wildanger Technik GmbH  
Königsbenden 12  
52249 Eschweiler

Per restituire la merce ai fini della sua sostituzione, riparazione o per altri scopi, si prega di utilizzare il seguente indirizzo. Attenzione! Per assicurare che la gestione del reclamo o la restituzione della merce sia gestita senza problemi, si prega di contattare il nostro team di assistenza anticipatamente.

Reparto resi  
WilTec Wildanger Technik GmbH  
Königsbenden 28  
52249 Eschweiler

E-mail: **service@wiltec.info**

Tel: +49 2403 55592-0

Fax: +49 2403 55592-15



## Introduzione

Grazie per aver scelto di acquistare questo prodotto di qualità. Per ridurre al minimo il rischio di lesioni, vi chiediamo di prendere sempre alcune precauzioni di sicurezza basilari nell'impiego di questo prodotto. A tal fine, vi preghiamo di leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso e di assicurarvi di aver ben compreso il loro contenuto.

Conservare questo manuale in un luogo sicuro.

## Istruzioni di sicurezza

### **AVVERTENZA:**

L'utilizzo del presente dispositivo in prossimità di acqua stagnante, laghetti artificiali o da giardino è consentito solo con un interruttore differenziale, avente la corrente nominale fino a 30 mA (disposizioni prescritte da VDE – Federazione tedesca dell'industria elettrotecnica, elettronica e informatica – 0100 parte 702 e 738).

Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone con limitate capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e/o conoscenza, a meno che non siano sotto supervisione o non abbiamo ricevuto istruzioni sull'uso dell'apparecchio da parte di una persona responsabile della loro sicurezza. Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.

### **ATTENZIONE:**

- Prima di ogni utilizzo, supervisionare il dispositivo. Non utilizzare il filtro se i dispositivi di sicurezza sono danneggiati o usurati. Non mettere mai fuori uso i dispositivi di sicurezza.
- Fare del dispositivo un uso conforme allo scopo previsto e a quanto prescritto dal presente manuale.
- Nell'area di lavoro, l'utente è pienamente responsabile della sicurezza.
- Se il cavo o la spina sono danneggiati a causa di influssi esterni, il cavo non deve essere riparato! Deve essere sostituito con uno nuovo. Questo lavoro può essere eseguito solo da un elettricista qualificato.
- La tensione di corrente alternata da 230 V indicata sulla targhetta dell'apparecchio deve corrispondere alla tensione di rete esistente.
- Non sollevare, trasportare o fissare mai l'apparecchio per mezzo del cavo di alimentazione.
- Assicurarvi che i collegamenti elettrici risiedano in zone protette da allagamenti o umidità.
- Prima di qualsiasi intervento sul dispositivo, staccare la spina.
- Evitare di esporre l'unità a un getto d'acqua diretto.
- L'utente è responsabile dell'osservanza delle prescrizioni locali in materia di sicurezza e delle norme sulla corretta installazione. Se necessario, rivolgersi a un elettricista qualificato.
- L'utente deve adottare misure adeguate (ad es. installazione di un sistema di allarme, pompa di riserva, ecc.), per evitare danni da allagamento causati da un malfunzionamento dell'apparecchio.
- In caso di guasto dell'apparecchio, i lavori di riparazione possono essere eseguiti solo da un elettricista qualificato.
- Il dispositivo non deve mai funzionare a secco o con la linea di aspirazione completamente chiusa. I danni causati dal funzionamento a secco invalidano la garanzia del produttore.
- L'unità non deve essere utilizzata per le piscine.
- L'apparecchio non deve essere installato nel circuito dell'acqua potabile.
- Posizionare l'apparecchio in modo che non sia esposto alla luce solare diretta.
- Installare tubi e fascette stringitubo.
- Sebbene la radiazione ultravioletta emetta meno energia, può essere pericolosa per l'uomo e per gli altri organismi. Anche le radiazioni UV con una lunghezza d'onda più lunga possono distruggere i legami chimici delle molecole organiche. Pertanto, è consigliabile un uso responsabile delle fonti UV.



- **Azionare i tubi UV solo nell'alloggiamento chiuso e non danneggiato**

### **AVVERTENZE:**

- **Leggere tutte le avvertenze e le istruzioni di sicurezza.** La mancata osservanza delle stesse può provocare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.
- Conservare questo libretto illustrativo per una consultazione in futuro.

### **Resistenza**

- La temperatura del liquido movimentato, in funzionamento continuo, non deve superare i +35 °C.
- Questa pompa non deve essere utilizzata per convogliare liquidi infiammabili, gassosi o esplosivi. Inoltre, non deve essere utilizzata per altri liquidi, in particolare non per carburanti per motori, detergenti e altri prodotti chimici!

### **Collegamento elettrico**

- Il collegamento elettrico avviene tramite una presa di messa a terra 230 V ~ 50 Hz. Protezione con fusibili di almeno 10 A.
- L'unità viene accesa e spenta con l'interruttore on/off incorporato (a seconda del modello).

### **Attenzione:**

I dispositivi della serie CUF sono dei chiarificatori UV con pompa integrata; ovvero sono costituiti da una pompa e da una lampada UV. Tali apparecchi non devono essere azionati se sono danneggiati o aperti, poiché i raggi UV possono causare danni agli occhi e alla pelle.

- Questo dispositivo deve essere installato sott'acqua. Assicurarsi che l'apparecchio sia completamente immerso. La profondità non deve superare i 2 m.
- Non accendere il dispositivo prima che sia in acqua. Potrebbero verificarsi dei danni se il dispositivo viene utilizzato senza acqua.
- Assicurarsi che il dispositivo sia posizionato su una superficie solida e che non possa ribaltarsi o cadere. Violenti urti possono danneggiare il tubo di vetro di quarzo interno.
- Utilizzare l'apparecchio solo se quest'ultimo e il cavo di corrente non sono danneggiati.
- Non mettere in funzione l'unità in presenza di persone in acqua.
- La pressione massima che può essere esercitata sul dispositivo è di 2 bar.

### **Ambito di applicazione**

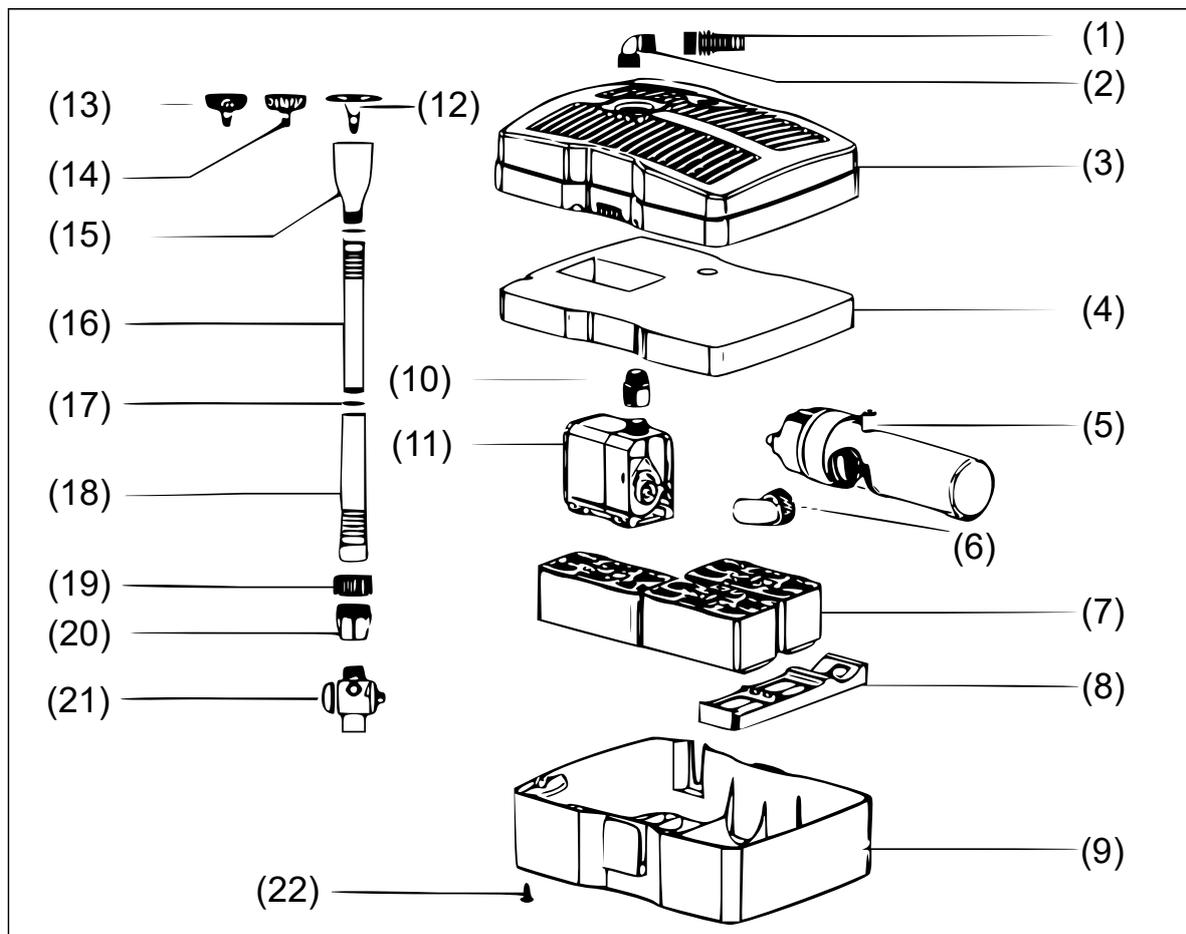
Questo dispositivo UVC garantisce la salute dei pesci e la limpidezza dell'acqua. Si può utilizzare sia in laghetti che in acquari. L'acqua viene convogliata, per mezzo di una pompa, attraverso il dispositivo UVC. Scorre accanto alla lampada beneficiando così delle radiazioni UVC che distruggono i batteri, gli agenti patogeni e le alghe sospese nell'acqua. L'acqua diventa quindi limpida.

### Dati tecnici

Numero Articolo	Articolo	Energia	Potenza (W)	Lampada UVC (W)	Prevalenza (m)	Portata (l/h)	Collegamento (mm)
50945	CUF-2500	220-240 V/ 50 Hz	28	9	1,6	1000	13 / 19 / 25 (1/2" / 3/4" / 1")
50946	CUF-5000		42		2,0	2000	
50947	CUF-6000		54		2,5	2500	

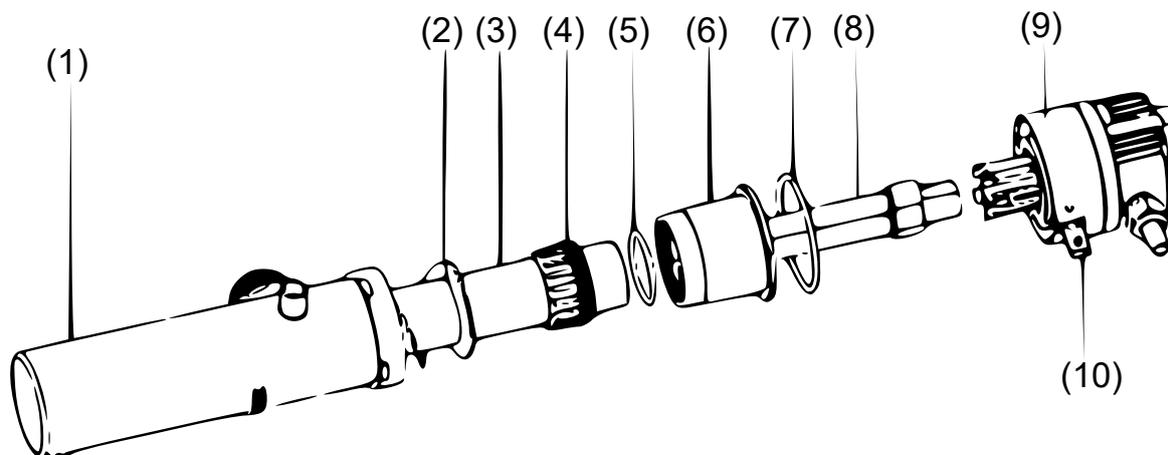


## Disegno esploso e lista dei componenti



Nº	Denominazione	Nº	Denominazione	Nº	Denominazione
1	Scarico	9	Alloggiamento filtro	17	Guarnizione O-ring
2	Inserto a gomito	10	Adattatore	18	Tubo montante 1
3	Alloggiamento filtro	11	Pompa	19	Anello a vite
4	Spugna	12	Attacco per fontana, tipo 3	20	Flangia
5	Lampada UV-C	13	Attacco per fontana, tipo 1	21	Connettore a T
6	Inserto a gomito	14	Attacco per fontana, tipo 2	22	Vite
7	Contenitori filtro	15	Base attacco per fontana		
8	Base	16	Tubo montante 2		

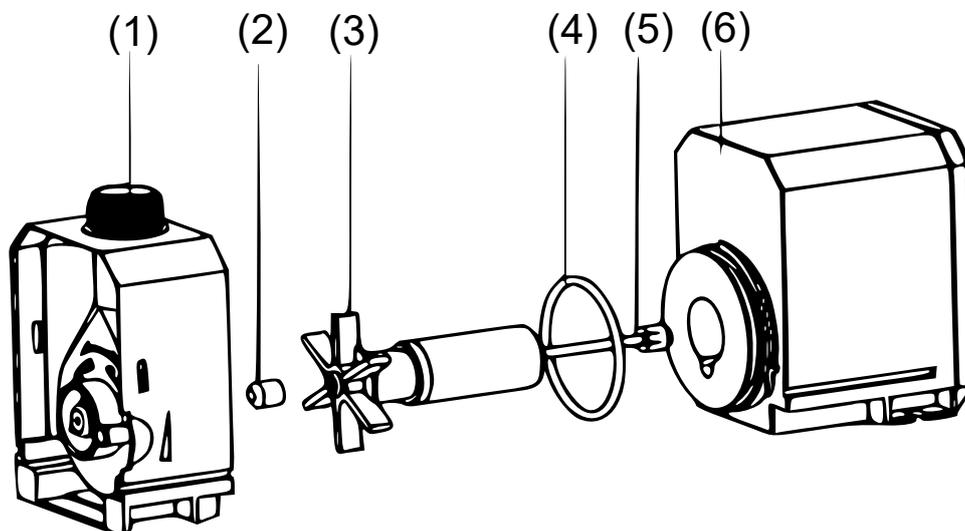
### Lampada UVC



### Lampada UV

Nº	Denominazione	Nº	Denominazione	Nº	Denominazione
5-1	Involucro	5-5	O-Ring 45×4	5-9	Unità di connessione con cavo
5-2	Vetro spirale	5-6	Connettore	5-10	Morsetti di sicurezza
5-3	Tubo di vetro al quarzo	5-7	O-Ring 60×3,1		
5-4	Anello a vite	5-8	Lampada UV-C		

### Pompa



### Pompa

Nº	Denominazione	Nº	Denominazione	Nº	Denominazione
11-1	Coperchio della pompa	11-3	Girante pompa	11-5	Albero
11-2	Guarnizione in gomma	11-4	Guarnizione O-ring	11-6	Corpo pompa



## Messa in funzione

1. Il dispositivo è progettato per l'uso sott'acqua. Assicurarsi che sia completamente immerso; non deve trovarsi a più di 2 m sotto la superficie dell'acqua.
2. Non mettere in funzione il dispositivo se la profondità dell'acqua non è sufficiente per immergerlo completamente. C'è il rischio di danni irreparabili causati dal funzionamento a secco.
3. Parti della lampada UV sono fatte di vetro. Fare attenzione a non far cadere l'unità; posizionarla delicatamente. C'è il rischio di rottura.
4. Installare tutte le parti prima di collegare il cavo di alimentazione.
5. Il dispositivo non deve essere avviato in caso di danni al cavo di alimentazione, alla lampada o ad altre parti. Controllare accuratamente prima della messa in servizio.
6. Non mettere mai in funzione il dispositivo senza la spugna filtrante. La spugna deve essere pulita regolarmente; si consiglia almeno una volta al mese. Il funzionamento senza la spugna filtrante può danneggiare la pompa e l'unità UV a causa della presenza dei corpi estranei.

## Installazione e pulizia

Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica durante la pulizia o la manutenzione.

### *Installazione*

1. Collegare le parti 15, 16, 17, 20 e 21; scegliere l'attacco della fontana desiderato e collegare l'intero gruppo alla parte 15.
2. Spingere il tubo montante fino alla dimensione desiderata e mettere l'unità in acqua.
3. La fontana è opzionale e non deve essere installata se, ad es. si vuole solo far circolare l'acqua.

### *Pulizia*

1. Disinstallare l'attacco della fontana e allentare la vite 22, aprire i due morsetti laterali. Ora si può rimuovere il coperchio del filtro.
2. Rimuovere la spugna filtrante e i contenitori del filtro; pulire o sostituire se necessario. La spugna deve essere pulita regolarmente.

### Lampada UV

1. Prendere la lampada UV e allentare la leva di sicurezza. Ruotare il cilindro in senso antiorario fino a quando non si ferma. Ora è possibile estrarre e cambiare la lampada UV.
2. Per pulire il tubo di vetro al quarzo, svitare l'anello 4 ed estrarre il tubo dal connettore.

### Pompa:

1. Ruotare il coperchio della pompa in senso antiorario fino in fondo; separare le parti dell'alloggiamento.
2. Estrarre l'albero della pompa dall'alloggiamento e pulirlo accuratamente con una spazzola morbida e acqua pulita.

## Deposito in inverno

1. Togliere il dispositivo dalla piscina.
2. Pulire accuratamente tutti i componenti.
3. Controllare che non vi siano danni.
4. Conservare il dispositivo in un contenitore d'acqua, al riparo dal gelo.

## Istruzioni per lo smaltimento

La direttiva europea sullo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE, 2012/19/UE) è stata attuata con la legge sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

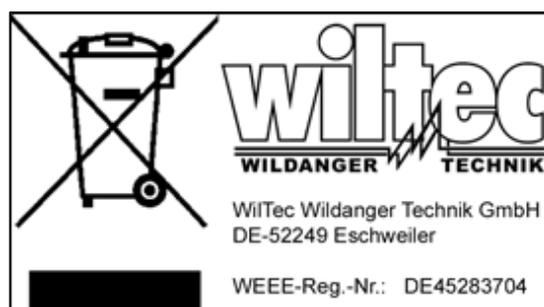
Tutti i dispositivi elettrici WilTec a cui fa riferimento la RAEE sono contrassegnati con il simbolo di una pattumiera barrata. Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici.

WilTec Wildanger Technik GmbH è iscritta presso l'autorità tedesca EAR con il numero di registrazione RAEE DE45283704.

Smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate (attuato nei Paesi dell'Unione Europea e in altri Paesi europei con un sistema di raccolta speciale per questi dispositivi).

Il simbolo sul dispositivo o sulla sua confezione indica che questo prodotto non deve essere trattato come un normale rifiuto domestico, ma deve essere consegnato in un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Attraverso il corretto smaltimento di questo prodotto, contribuisce a proteggere l'ambiente e la salute di coloro che vi circondano. Lo smaltimento errato mette in pericolo l'ambiente e la salute.



Il riciclaggio dei materiali aiuta a ridurre il consumo di materie prime.

Per ulteriori informazioni sul riciclaggio di questo prodotto, contattare le autorità locali, il servizio di smaltimento dei rifiuti urbani o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

Indirizzo:  
 WilTec Wildanger Technik GmbH  
 Königsbenden 12 / 28  
 D-52249 Eschweiler

Avvertenza importante:

La riproduzione, anche parziale, e qualsiasi uso commerciale di questo manuale sono ammessi solo previa autorizzazione scritta di WilTec Wildanger Technik GmbH.